

Doc. 2753 Evid.

Folder 8

(25)

Prosecution Document No. 5289 A being the affidavit of Brother Michael Hogan of Maryknoll Mission, Stanley, Hong Kong, is offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The affidavit states that on 25 December 1941 six British officers, who had been captured, were bayoneted by Japanese soldiers.

Incomplete??

Ex. 1589

R. 13, 162

Prosecution Document No. 5089 B, being the statement of Mrs. Andrew Levinge, a V.A.D. at St. Stephens Hospital, is now offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The statement set out that during the night of 25 December 1941 a V.A.D. was raped by Japanese soldiers and two Sisters of the Territorial Army Nursing Service were raped on three occasions during the same night.

Prosecution Document No. 5089 H being the statement of Sister A. F. Gordon, Territorial Army Nursing Service on the staff of St. Stephens College Hospital is now offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The statement describes how she was raped by three Japanese soldiers one after the other on two occasions during the night of 25 December 1941 and that another nursing sister underwent a similar experience.

Prosecution Document No. 5089 E being the statement of Sgt. H. Peasegood, RAMC, a member of the staff of St. Stephen's College Hospital is now offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. This statement sets out that the bodies of three VAD's of the Hospital staff were found by him in the grounds of the hospital and he identifies them as Mrs. Begg, Mrs. Smith and Mrs. Buxton.

Prosecution Document No. 5089 F being the statement of Sgt. J. H. Anderson, RAMC, a member of the staff of St. Stephen's College Hospital is now offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The statement sets out that St. John's ambulance men were murdered and that the bodies of Lt. Col. Black and Capt. Witney, RAMC, were found in the hospital bayoneted or cut with swords. The bodies of the three missing women were found cut to pieces, Mrs. Begg's head was almost severed from the body. Altogether about 60 to 70 bodies of patients and 25 bodies of staff were collected and burned upon orders of the Japanese.

Prosecution Document No. 5100 being the affidavit of Captain S. M. Banfill, RAMC is offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The affidavit states that the defendant had established a First Aid Post at the Salesian Mission and describes how RAMC personnel from the First Aid Post were lined up and shot. When Capt. Banfill protested about the shooting an English speaking Japanese told him they had an order to kill all captives. There were two survivors 2/ Lieut. Osler Thomas HKVDC and Cpl Leath RAMC. The defendant saw the Japanese bayonet wounded officers and men and then shoot them to make sure that they were dead.

Prosecution Document No. 5286 A being the affidavit of Capt Osler Thomas H. K. V. D. C. is offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The affidavit states that the deponent was serving as a medical officer under Capt. Banfill at the Salesian Mission Advanced Dressing Station. On 19 December the station surrendered and the male personnel were led on to the main road and lined up on the edge of a Nullah. Suddenly Japanese soldiers started to bayonet the unsuspecting men from the rear amidst cheers from the enemy onlookers. Some who attempted to escape were shot. The deponent fell into the nullah as though shot and the bodies of two victims fell on him and he survived.

Prosecution Document No. 5089 D being the statement of Cpl. N. J. Leath R. A. M. C. attached to the Advanced Dressing Station is now marked for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The statement describes how Medical corps personnel surrendered, were searched and their valuables taken away from them. They were marched off into a little valley when they were halted on the edge of a nullah. The party was lined up and shot or bayoneted in the back. Cpl. Leath was struck from behind on the back of the neck and blood poured into his eyes, ears and mouth. The wounded were shot as they lay on the ground but Cpl. Leath lay still among the dead bodies and survived.

Doc. No. 2753

Order No. 9

Prosecution Document No. 5089 C being the statement of Sgt. T. E. Cunningham, R. A. M. C., attached to the Advanced Dressing Station is now offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The statement sets out on 19th December St. John's ambulance bearers surrendered and although they were fully dressed and wore Red Cross brassards were killed by the Japanese.

Prosecution Document No. 5287 A being the affidavit of Martin Tso Him Chi, 5 AA Bty H.K.V.D.C., if offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The affidavit states that after surrendering 25 men were ordered to leave the magazine and as each man passed the entrance he was bayoneted. The deponent, who was bayoneted through the body, feigned death and survived.

Prosecution Document No. 5289 A being the affidavit of Brother Michael Hogan of Maryknoll Mission, Stanley, Hong Kong, is offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The affidavit states that on 25 December 1941 six British officers, who had been captured, were bayoneted by Japanese soldiers.

Prosecution Document No. 5101 being the affidavit of L/Sgt W. A. Hall of the Winnipeg Grenadiers is now offered for identification. The marked excerpts are offered in evidence. The affidavit states he was captured on the 19th December 1941. After surrender, while being marched down the road, three grenadiers were taken out of the ranks by Japanese soldiers, one Pte. Whalen was shot and L/Cpl. Land and Pte. Osadchuk were bayoneted and appeared to die almost instantly.

EXHIBIT NO. 1589

整理番号 1155
No. 1

Evidentiary document DOC2753

検察書類第 1589 号
/V.A.D. Volunteer aid detachment / STEPHENS / 圣スティーブンズ
LEVINGE / 陳述書にシテ茲 = 檢證、海軍提成セラ標示、拔革、證據
トス提供セラ。陳述ハ次、如ヘ述テ居ル部下一名、特志看護婦ハ一九四一年
十一月十五日、於、同ノ日本兵連にて強姦セし又其方軍看護勤務/Tenn.
-Social Army Nursing Service / 一名、看護婦が同被、因ニ、三回同
強姦セラ。

書類番号 1155

整理番号 1155

檢察書類第 1589 号ハ聖スティーブンズ大學生病院 / St. STEPHENS College

HOSPITAL / 職業士官看護勤務士、エス、ゴードン / A.T. GORDON /
看護婦、陳述セテシテ、標識、海軍提供セラ。其標示、拔革、證據トス
提供セラ。陳述書ハ被ガ一九四一年五月二十日、於、同ノ日本兵ニヨウテ
交代、二回、R.E.T. 強姦セラ。被ガ本様並ニ西、看護婦如同様、經驗ヲ蒙ル
事ヲ記述シテ居ル。

RE TURN TO OWNER

Doc 2753

書類者曰才五三口四日

検察言類第五回 己卯ハ聖ステラニア大學病院 / St.
STERLING'S COLLEGE Hospital / 賦貧英國陸軍軍医軍事
エイチ、ピアズグッド H. PEASGOOD / 陳述書ニシテ茲ニ檢証、尊メ
提出サル。 標示板萃ハ、証據トシテ提供サル。此陳述書ハ次
章ヲ陳ヘテ居ル。即チ該病院、職員デアル三名、特志看護婦

V.A.D. Valentine's Disease Recurrent 死病ガ
彼ニコツテ 病院、即ち 医院 トコトク死病ガ
及アシテ ダツブ 夫人、 Mrs. BEGG
スミス夫人、 Mrs. SMITH
Mrs. BOKTOLY ドトル夫人、 ドトル夫人、
ルバーナクス夫人、 Mrs. BOKTOLY

書類卷之五
整理卷之五

三

検察官類才九〇八
号、聖ステphenス大學病院
STEPHEN'S College Hospital 職員、英國陸軍
医官四、セエ、エイテ、トニダーリン
陳述書、ニシテ茲ニ検定、各 提出
ヨンズ野、駕病院 St. JOHN'S Ambulance 職員等
ガ殺害レタ、コト及ブラック、陸軍中佐 Lt Col BLACK
ウイトネイ、陸軍軍医大尉 Capt. WITNEY RYC
死体ハ銃剣テ利サレタリ、刀劍テ切レタリシテ、病院内、テ院
見サリ、コトが記載、サリテ脅ル、行、街不明、三名、婦人、人、言
死体ハ寸断サレテ、発見サレ、ヘリゲ夫人 Mrs. BEGG
ハ胴体カラ始シ、下切断サル、バカリデアッタ、約六、七十、患者、
死体及セ二十五、職員、死体ハ一緒ニ集メラレテ、田卒兵、命
令ヨツテ 燻カルタ。

No. 2

書類番号 第二七五三号

整理番号 第六号

Loc. 2753
検察書類第五一〇号ハ加奈陀陸軍軍医大尉エス.エム.バンフィル S. M. BANFIELD / 口供書ニテ茲ニ検證、為メニ提出サル。其ノ標示抜萃ハ證據トニテ提供サル。該口供書ニハ證人ハサレジア布教團 Salesian Mission ニ於テ隊繩帶所 First Aid Post ヨ創立シテ又繩帶所、英國陸軍軍医部職員が一列ニ敷正列サセラニテ射殺サレタコトヲ記載シテ居ル。バンフィル大尉が此射殺ニ關シテ抗議セル時ニ英語ヲ語ス日本人ガ彼レニ、彼等ハ捕虜全部ヲ殺害スベシトイフ命令ヲ宣テ居ル旨ヲ語ツタ。其ノ中ニハ香港防備義勇軍 HKVDC オスラア・トマス少尉 R. H. OSLER THOMAS / 及リース LEATH / 軍医伍長、二名、生存者が居ラタ。證人ハ曰委人が銃剣ヲ負傷セル將兵ヲ刺シテ後彼坐すが死セシウコトヲ確実ニスル為ニ彼等ヲ射殺シラシラ目撃シテ。

書類番号 第二七五三号

整理番号 第七号

検察書類第五二八六A号ハ香港防備義勇軍 HKVDC Hongkong Volunteer Defence Corps オスラア・トマス R. H. OSLER THOMAS 大尉 / 口供書ニシテ検証ノ為メ提供サル。其ノ標示抜萃ハ證據トニテ提供サル。該口供書ニハ證人ハサレジヤ傳道所内ノ前線負傷手当所 Advanced Dressing Station ニ於テバンフィル大尉 Capt. BANFIELD / 下ニ軍医将校トニテ勤務ニテ居ワタコトヲ述ニテ居ル。

十二月十九日同所ハ降服シタ。

No. 3
男子職員ハ大通リニ連レ出サレ河原ノ邊ニ整列サセラレタ。突然日本兵ハ敵、見物人達、歡声裡ニ何氣丁寧人ヲ背後カラ銃剣ヲ突キ刺シ初メタ。

逃セセントニタ數人ハ射殺サレタ。證人ハアタカモ射タレスガ様ニ河原ノ中ニ落斗ニ名、犠牲者、死体が彼、上三落ケテ末タノデ彼ハ生半殘ツタ。

書類番号第ニセ五三号

整理番号第八号

Doc 2753

検察書類第五〇ハ九〇号ハ前線負傷者平當所 / The Advanced Dressing Station / 付、エス・ウ・リース / N. J. LEATH / 軍医伍長、陳述書ニシテ茲ニ検證、爲提供サル。其標示抜革ハ證據トシテ提供サル。陳述書ハ、降服セル軍医部々員ガ身体検査、上貴重品ヲ奪取サレタる事ヘテ居ル。彼等が彼、眼、耳、口ニ流し込シタ。リース伍長ハ後頭部、脊椎カラ射レタリ、銃剣テ刺サレタリシタ。リース伍長ハ後頭部、脊椎カラ殴打アリテ血涙が彼、眼、耳、口ニ流し込シタ。負傷者ハ地上ニ倒レテ居テ所、射タレタガリ一人伍長ハ死体、向ニジット横タツツ居タムテ生キ残シタ。

書類番号第ニセ五三号

整理番号第九号

検察書類第五〇ハ九〇号ハ前線負傷者平當所 / Advanced Dressing Station / 付、陸軍軍医軍曹テ、アル、カニンガム / T. R. CUNNINGHAM / 陳述書ニシテ茲ニ検證、參メ提供サル。其標示抜革ハ證據トシテ提供サル。該陳述書ハ十二月十九日、聖ジョンズ野戰病院、擔負卒達ガ正服ヲ着用シ、赤十字、腕章ヲ附ケテ居タニモ拘ラズ日本人ニヨリ殺害サレタ旨ヲ述べテ居ル。

No.4

書類番號第二七五三號

整理番號第一〇 號

doc 2753

檢察書類第五二八七八號ハ香港防備義勇軍第五
A A 大隊勤務マヂナシ、左恒吉 / 三月二日ノ事
口供言ニシテ檢證、爲メ提供サル、其標示拔革ハ證據トシ
テ提供サル、口供言ハ降服後二十一名ハ武器彈藥庫
立退フ様ニ今セラリ、各人か入口ヲ通ル時、銃剣ヲ刺サレタコト
述ベテ居ル、證人ハ胴体ヲ銃剣ヲ刺シ首カレタガ死ヲ粧ワテ生
キ残ワタ

書類番號第二七五三號

整理番號 二號

檢察書類第五二八九A號ハ香港スタンレー、ドライブル傳
道館 / MARYKNOX MISSION STANLEY HONG KONG / ドライブル
トガシ / MICHAEL HOWARD / 教會員、口供言ニシテ檢
證、毎メニ提エタル、其標示拔革ハ證據トシ
テ提供サル、口供言ハ

一九四一年十二月二十五日停廣ニタツタ、六名、
英國將校ハ日本兵ニヨウテ銃剣ヲ刺サレシ
コトヲ述ヘテ居ル

No.5

書類番号 第二七五三号

整理番号 第一二号

検察書類第五一号ハウニベノテ擲弾兵

52430162

—

ダブリュ、エイボン

X. A. H.

曹勤務伍長、口供書ニテ並ニ檢證、為ニ提供ナリ。口供書ニテ彼ガ九四
標示抜革、證據トシテ提供ナル。口供書ニテ彼ガ九四
十二月十九日傷處ニタコトニ述ニテ居ル。身服後街
行進中行ノタ時ニ三名、擲弾兵が日本兵ニヨツテ列外
リ出ナシ、一卒、兵卒ワレント、マサニ、射キレ伍長也
上等兵テノト、COPYLAND、皮ビ兵、オサドキナツク
OAS CHECK、銃剣ヲ刺セ始末即死ニタ。

書類番号 第二七五三号

整理番号 第 一三号

検察書類第五六八一A号ハ香港野戰病院長エ
ライド大佐、COL. L. T. R. D. M. 口供書ニテ檢證
提供ナル。其標示抜革、證據トシテ提供ナリ。
該口供書ニテ股後、證人、實傷者、検索ヲ行ヒ五十以上
体見シ者、彼等大部分ハ兩手兩足縛テ居
述べテ尾多數者ハ主シテ背後ニ銃剣、突傷皮刀傷等
有。

No.6

五九。

書類番号 オニセ五三号

整理番号 オニセ四〇号

\TANAKA Hitoshi\

Date 2753
検察書類第五一八四一A号ハ田中トシ申尉、陳述書
シテ、檢證ノ爲シテ提出サレ、其ノ標示抜革ハ證據トシテ
提供ス。陳述書ニハ、ペイン/PAIN/軍曹及ビ他ノカナタ
兵三名ハ一九四二年八月末、ポイント復虜牧賓所ヨリ逃セラ
久、丸龍側ニ渡シントシタ際ニ再び逮捕サレタ。ト述バニ
居ル。彼等ハカク、タク/TAI TAK/罷釣場ニ連行サレ、カゲ
切テ、鎧剣ヲ突キ刺セタ上射殺サレタ。

書類番号 オニセ五三号

整理番号 オニセ一五三号

検察書類第五一九六号ハ陸軍經理部/RADC/陸軍少佐
アル・D・バウク/R.D.BUCK/口供書ニシテ諸ニ檢證ノ爲提出
サル。其ノ標示板革ハ證據トシテ提出サル。

口供書ニハ一九四二年七月ニサム・スイ、ボ/SHAMSHUIPC/復虜
收容所ニ於テ脱出抗道ガ日本人ニ発見セタ事ヲ述ベテサル。八名
ノ英國、地籍、兵卒が逮捕サレ、其内四人ハ收容所ニ帰ツテ
来ナカツ。證人ハ一九四五年八月、日本軍ニヨウテ作製サレタ名
簿ヲ見タ。其ノ中ニ此等英國兵四名が銃殺ニ処セラレタシテ
名前が載ツテ居リ。俘虜運ハ銃砲修理及ビ啓德/KAITAK/
飛鷹場松張、爲メニ使役サレタ。或ル英國砲兵將校ガ抗
議ヲ釈ウテ劇シテ殴打サレタ。彼ハ殴打サレタ後、四糸馬
カソリウク敵神父グリーン/GREEN/大尉ヲ見タガ彼ハトテモ
酷ク打タレタ。

No. 7

整理番号 第 十六号

検察書類 第五十九号ハウニベニ 擲弾兵 ナショジ、トリスト / MORGE TRUST

陸軍中佐ノ口供書ニシテ 檢證ノ爲メ 提出サル。其ノ標示拔萃ハ證據トシテ 提供サル。口供
書三八サム・スイ・ボ / SHAM SHU PO / 及 ナース・ホイント / NORTH POINT / 俘虜收容所
共ニ設備不完全ナルコト記載シテ居ル。俘虜ハ逃亡全テナイト間ノ口供書ニ署名ヲ求
メラレク時ニ逃亡金テル事ハ軍事上ノ義務デアル旨ヨリ本ノ收容 所長ニ指摘シタ。

D
之ニ對シテ同所長ハ 俘虜八員取手將校テハクシテ單ニ俘虜ニ過ギテイ、而シテ日本軍
ノ命令ニ服従スルコトヲ拒否スレバ、重大ナル結果ヲ生ズルコトニナルト答ヘタ。口供書ニハ 將校
が殴打サレタコトが記述サシテ居ル、ソノ將校ノ中ニハ、赤十字社ノ代表ノ訪問際ニ俘虜
が餓死セントン居ルト苦情ヲ訴ヘタ者ガ入ツテ居ル、尚口供書ニハ、ペイン / PAIN /
軍曹及他三人ノガナク兵が收容所ヨリ一九四二年八月二十日ニ逃亡シタ事ヲ求メテ居ル。

書類番号 第二三五号

整理番号 第 一七号

検察書類第五十九号ハ M.M.S 特務部長第三級 / WO II / ブラセエ・マイコト
V.J. MATT / C.M.S. / 口供書ニシテ 檢證ノ爲メ 提出サル。其ノ標示拔
萃ハ證據トシテ 提供サル。

N. A
口供書ニハ 病人運ハ船德 / KAP TEE / 飛行場ノ作業隊ニ参加スルコトヲ
強制サレタコト及要求セレタ員數ニキナリ合セル爲メニ 數人、重病患者ヲ擔
架ニ乗セテ 宿営地ニ、仕事場ニ運搬シタコトヲ述べテ居ル。

書類番号 第二七五三号
整理番号 第一八号

Dec 27/53

検察書類第五。九五号ハ英國陸軍砲兵中佐エラ・ディ・ブ
ルド/F. D. BULLD/、口供書ニシテ茲ニ検證、為メ提出サル。
其標示抜革ハ證據トレテ、提供サル。口供書ニハ主トシテ
兵卒用デアッタ。サウ・スイ・ホ/SHAMSHUI/俘虜收容所
ニ於テハ医療施設ハ缺乏シ食糧ハ不足ミテ居タコトヲ述ゲテ
居ル。多數者ハ病氣、時モ作業隊ニ參加スル様ニ強制
サレタ。 一九四二年、秋、ディフェリヤ及ビ赤痢が発生シ
日本軍が患者ニ医療手當ヲ拒否セル結果約二〇〇名が死
セジタ。 一九四三年、六、七月頃、スコットランド聯隊/SCOT
LAND/ダグラスフォード/Douglas Ford/陸軍大尉及ビ英
國空軍/RAF/航空將校シーザー・グレン/C. S. GLEN/逃
亡ヲ企テク廉ヲ以テ拷問ヲ受ケ裁判ノ上銃殺 サレタ。
俘虜ハ一九四一年八月、收容所ヲ訪問シテ赤十字社ノ代表ト
言葉ヲ交サヌ様警告ヲ受ケタ所ガバアネット/BARNETT/
中尉ハ俘虜ガ餓エ居ルト云フ事ヲ該代表ニ訴ヘタ為メ殴
打サレタ。

No. 9

書類番號 第二七五三号
整理番號 第一九号

Doc 2753

檢察書類第二七五三号、羅馬カリック教軍僧 / M.M.(R.C.) /
陸軍大尉 1.セイ・グリーン / R.J. GREEN / 師、口供書ニシテ茲ニ檢証、
タノ提出ナル其ノ標示拔萃、証據トシテ提出セラル。口供書二八

一九四二年秋、サム・スイ、和 / SHAMSHIPO / 収容所於猛烈ナル
流行病デイフチリヤリ發生シテコトヲ述ベテ居ル。日本當局ハ醫療平庸モ
医薬之與 / ナクハ久多ク / 場合ニ寢台アリテ拘系ノ病人ハコニラ
一トノ床上ニ置キタリニカシテ居テ死セラ。証人ハ「停廢」為メ羅
馬法王廳ニヨリテ使用ニ供セラレ全錢、金配ケ達ニテ事ニ就
テ苦情ナ申达シテ居人ニ彼ハ既テ殴打ナシテ事ニ莫ニテ述ベテ居ル

書類番號 第二七五三号
整理番號 第一九号

No. 10
檢察書類番號第一九八号、英國陸軍之医中佐エイオニヤウルト
ン C. O. SHAKELTON / ロ供書ニシテ茲檢証、為ミ提呈ナル其標示拔萃、証
據トシテ提出ナル此ロ供書ニシテ説人ハ香港於上級英國軍医將校亨
リテボウエンロー上病院 / Bowen Road Hospital / 長アーヴィングトナ述ベテ居ル
用意ナシタル医薬之與、食失調ニシテ疾患マ脚氣脱毛症 (Pellagra) 視力
減退、如キ病氣對應ニ大量ニ不足テアラ事ヲ述ベテ居ル。支給ナシタ
食糧、餓飢的食餉ナリテ十包、日本人ニヨリ自由ニ取ラレ彼等ヨリ
筋骨ナシ。

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2753

Date 12 Dec 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Synopsis of Affidavits Re Treatment
of POWs in the Hongkong Area (Order Nos. 2 to 20, incl)

Date: Dec 1941 - Original () Copy () Language: English
Aug 1945

Has it been translated? Yes () No (x)
Has it been photostated? Yes () No (x)

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Doc Division

SOURCE OF ORIGINAL: Doc Division

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Atrocities, China;
Crimes Against Humanity; Violation Geneva POW Convention

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

Affidavits describe, among other things, maltreatment and murder of nurses and employees at the St. Stephens College Hospital, Hongkong; forcing of sick men to go on working parties at Kai Tek Airport, and that a number of extremely sick men were actually carried to the work on stretchers in order to meet the exact number demanded.

Senior British Medical Officer at Hongkong describes the medicines provided as grossly inadequate to cope with the diseases caused by malnutrition and such diseases as beri beri, pellagra, and failing vision. The food supplied was on a starvation diet and Red Cross parcels were freely taken by the Japanese and consumed by them.

Analyst: alkobel

Doc. No. 2753

88
12 Dec 1946

2753 in possession of Brig Nolan

CHARGE OUT SLIP

DATE 1947

EVIDENTIARY DOC. NO. 2753

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. _____

BACKGEOUND DOC. NO. _____

FILE NO. _____

PRESS TRANS _____

U.S.S.B.S. _____

DEFENSE DOC. NO. _____

Signature _____

Room # _____

Court Exhibit

1589